

KØKKENCHEF



INSTRUCTION MANUAL

SALAD MAKER

10597332

INTRODUKTION

Mange tak fordi du har valgt et produkt fra Køkkenchef. Dermed har du erhvervet et kvalitetsprodukt som opfylder alle gældende krav til præstation og sikkerhedsstandarder i EU. For at sikre en korrekt behandling og en lang levetid anbefaler vi, at du overholder nedenstående anvisninger.

Du bedes læse vejledningen og især sikkerheds anvisningerne omhyggeligt igennem, inden du tager produktet i brug. Opbevar denne betjeningsvejledning, og overlad altid kun produktet til andre sammen med betjeningsvejledningen.

GENERELLE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Forkert brug af produktet kan medføre personskade og beskadige produktet.
- Anvend kun produktet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering.
- Anbring altid produktet på et tørt, plant og stabilt underlag på god afstand af bordkant eller lignende.
- Produktet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Produktet må ikke anvendes til erhvervsbrug.
- Produktet må kun sluttes til 220-240V~, 50/60Hz.
- Produktets motordel/elektronik, ledning og stikket må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand i motordel/elektronik.
- Rør aldrig ved produktet, ledningen eller stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, høje temperaturer, fugt, støv eller ætsende stoffer.
- Forlad aldrig produktet, når det er tændt.
- Når produktet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn.
- Når produktet bruges skal børn der opholder sig i nærheden af

den altid holdes under opsyn.

- Børn må ikke lege med produktet.
- Produktet kan indeholde skarpe dele og bør derfor opbevares utilgængeligt for børn.
- Brug kun tilbehør, der følger med produktet eller er anbefalet af producenten.
- Produktet må ikke bruges af personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, eller personer, som ikke er i stand til at betjene produktet, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.

LEDNING OG STIK

- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten.
- Hold ledningen og produktet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og hvis produktet ikke er i brug. Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke produktet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på en anden måde.
- Hvis produktet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal produktet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør. Forsøg aldrig at reparere produktet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under reklamationsretten. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i produktet, bortfalder reklamationsretten.

REKLAMATIONSRETEN GÆLDER IKKE:

- Hvis ovennævnte ikke iagttages.
- Hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i produktet.
- Hvis produktet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

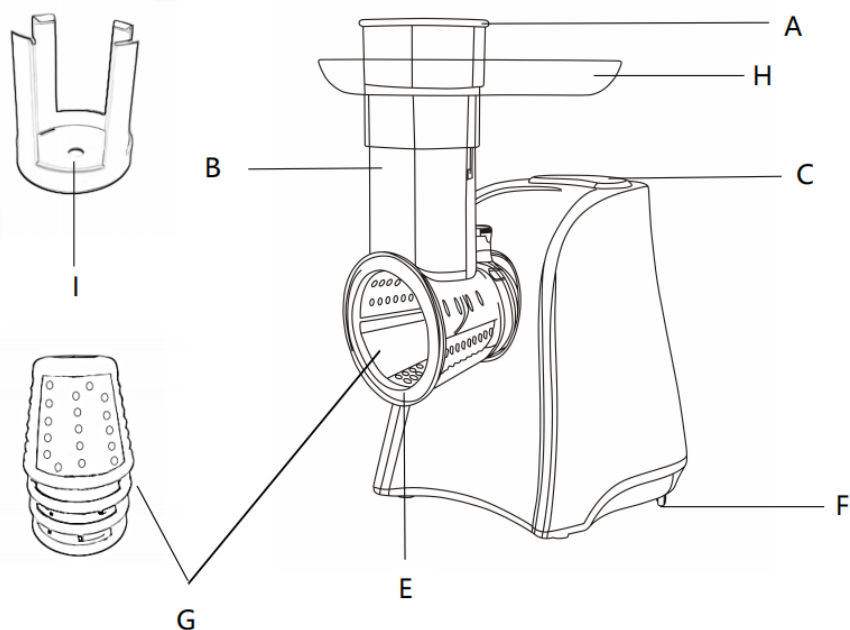
Brugte produkter må ikke smides i husholdningsaffaldet. Iht. lovforskrifterne skal det udtjente produkt bortskaffes på ordentlig vis. Derved genanvendes de brugbare materialer, og miljøet skånes. Nærmere informationer fås hos den ansvarlige kommunale myndighed eller det lokale bortskaffelsesfirma. Produktet er forsynet med følgende logo:



VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

- Undgå ulykker og skade på apparatet ved altid at holde hænder og køkkengrej på afstand af enhedens roterende knive og tilbehør.
- Lad ikke enheden køre tom eller uden tilbehør påsat.
- Undlad at snitte, rive eller skive rått eller tilberedt kød.
- Fjern ikke tilbehøret, før motoren er stoppet helt.
- Skub aldrig madvarer ned med hænderne, brug altid skubberen.
- Brug ikke enheden til madvarer med for kompakt konsistens, fx sukker eller kød.

DELE OG BESKRIVELSE



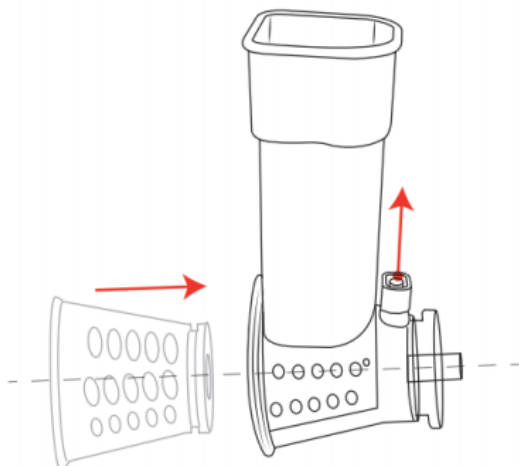
- A. Nedstoppe
- B. Påfyldningsrør
- C. Afbryder
- D. Hus
- E. Knivholder
- F. Fødder
- G. Tilbehør: Knive [5 stk.]
- H. Bakke
- I. Snittehus

BRUG AF GRØNTSAGSHAKKEREN

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG FØRSTE GANG

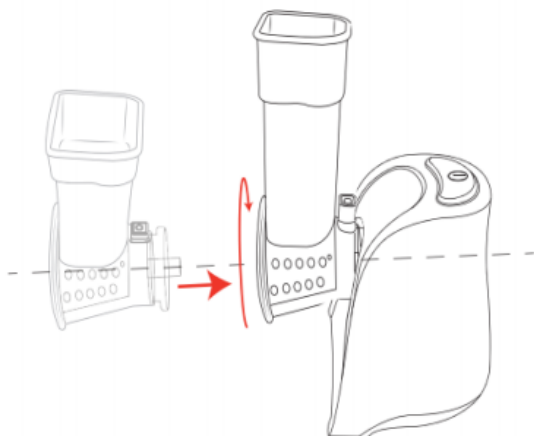
Vi anbefaler, at du for at få det bedste resultat skærer maden i mindre stykker, før du lægger den i påfyldningsrøret. Det gør det nemmere at skubbe maden ned i påfyldningsrøret med nedskubberen. Du skal samle apparatet før brug. Rengør tilbehøret [snittere, snittehus og skubber] med sæbevand. Skyl, og tør grundigt.

INSTALLÉR DEN KEGLEFORMEDE KNIV



1. Sæt én kniv i knivholderen. Kontrollér, at knivensidder korrekt på drivakslen.

INSTALLÉR KNIVHOLDEREN



- Hold knivholderen lidt vippet mod højre, og sæt den ind i huset. Drej knivholderen en kvart omgang mod venstre, indtil den griber fat, og du kan høre et klik.

BETJENING

VARSEL: Snitteknivene er meget skarpe. Håndtér snittetilbehøret med forsigtighed, hold altid i plastdelen.

- Placér grøntsagshakkeren på en plan og skridsikker overflade.
- Sæt ledningen til grøntsagshakkeren i en korrekt installeret stikkontakt til strøm.
- Placér en skål under åbningen i knivholderen til opsamling af maden.
- Tænd grøntsagshakkeren ved at holde afbryderen nede.
- Tryk kort en eller to gange på afbryderen, før du placerer mad i påfyldningsrøret.
- Placér maden i påfyldningsrøret, og tryk på og hold afbryderen nede.
- Brug nedskubberen til at skubbe maden længere ned.
- Slip afbryderen for at slukke grøntsagshakkeren.
- Træk ledningen til grøntsagshakkeren ud af stikkontakten efter brug.
- Fjern kniven efter brug.
- Lad ikke grøntsagshakkeren køre i mere end 1 minut ad gangen. Lad apparatet være slukket et par minutter mellem hver brug.
- Rengør grøntsagshakkeren og tilbehøret efter hver brug som beskrevet i afsnittet "RENGØRING OG OPBEVARING".

VARSEL:

Tryk ikke på kontakten, før du har lagt madvarer i tilførselsrøret.

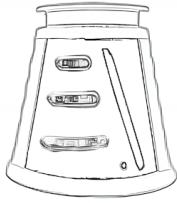
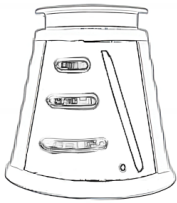
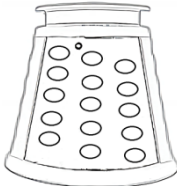
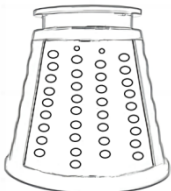
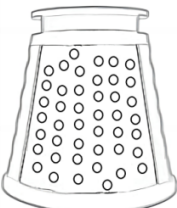
Før brugen skal du altid sikre dig, at tilbehøret er korrekt placeret på motorenheden.

Produktet er udstyret med en pulsknap.

FUNKTION TABEL

Madvarer	Skivnin	Rivnin	Julienne, smal	Julienne, bred	Mængde	Driftstid
Gulerødder	✓	✓	✓	✓	500g	1 min.
Ost	✓	✓	✓	✓	300g	30 sek.
Løg	✓	✓		✓	500g	40 sek.
Kål	✓	✓			800g	40 sek.
Agurker	✓	✓	✓	✓	800g	40 sek.
Cayennepeber	✓	✓		✓	500g	40 sek.
Rødbede	✓	✓			500g	1 min.
Æbler	✓	✓			500g	20 sek.
Chokolade	✓	✓			300g	30 sek.
Kartofler [rå]	✓	✓		✓	500g	1 min.

TIP TIL BRUG AF TILBEHØR

Tilbehør	Funktion	Egnet til
 Grøn	Kniv til tynde skiver	Gulerødder, courgetter, kartofler, agurker, peberfrugter, løg, majroer, rødkål, hvidkål, æbler eller hård ost.
 Orange	Kniv til tykke skiver	Gulerødder, courgetter, kartofler, agurker, peberfrugter, løg, majroer, rødkål, hvidkål, æbler eller hård ost.
 Hvid	Kniv til grov snitning	Gulerødder, courgetter, kartofler, peberfrugter, hård ost [fx parmesanost] eller chokolade.
 Rød	Kniv til fin snitning	Gulerødder, courgetter, kartofler, peberfrugter, hård ost [fx parmesanost] eller chokolade.
 Gul	Rivekniv	Hård ost [fx parmesanost] eller chokolade, tørt brød, tørre boller eller kager, hasselnødder, valnødder, mandler eller kokosnødder.

RENGØRING OG OPBEVARING

- Træk ledningen ud af stikkontakten, før du rengør grøntsagshakkeren.
- Sænk ikke motorenheden ned i vand eller andre væsker.
- Håndter knivene med forsigtighed. De er skarpe!
- Brug ikke ætsende eller slibende rengøringsmidler til rengøring af grøntsagshakkeren. De kan beskadige overfladen.
- Tør huset af med en fugtig klud efter behov. Tør derefter grøntsagshakkeren af med en tør klud.
- Rengør knivholderen, knivene og nedstopperen med rent, varmt vand tilsat lidt mildt opvaskemiddel, eller læg dem i opvaskemaskinen.
- Hvis plastdelene bliver misfarvede af madvarer som fx gulerod, skal du gnutte dem med en klud dyppet i en anelse madolie og dernæst rengøre dem som sædvanligt.
- Efter brugen skal alt tilbehør fjernes fra tilførselsrøret. Vip først enheden til den ene side, og løft den dernæst op fra bordet.
- Sæt ikke grøntsagshakkeren til opbevaring, mens den er varm eller ledningen sat i stikkontakten. Lad grøntsagshakkeren køle af, læg den derefter tilbage i kassen, og opbevar den et sikkert og tørt sted uden for børns rækkevidde.

TEKNISKE DATA

Artikelnr. 10597332
220-240V~, 50/60Hz
Maks. effekt: 150 Watt
KB TIME: 1 Minute

PRODUCENT

Epiq ApS
Krøyer Kielbergs Vej 3, 3. th
8660 Skanderborg, Danmark
www.epiq.dk

Vi tager forbehold for trykfejl.

INTRODUCTION

Thank you for choosing a product from Køkkenchef. You have acquired a quality product which meets all applicable performance and safety standards in the EU. In order to ensure proper treatment and a long product life, we recommend that you comply with the instructions below.

Please read the manual and especially the safety instructions carefully before using the product. Keep this manual and provide it for referral along with the product when others are using it.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Improper use of the product can cause personal injury and damage.
- Only use the product for what it is intended. The manufacturer is not liable for damages arising from improper use or handling.
- Always place the product on a dry, flat and stable surface well away from table edge or similar.
- The product is intended for household use only. The product is not for professional use.
- The product may only be connected to 220-240V~, 50/60Hz.
- The product engine/electronics, cord or plug cannot be submerged in water, and no water may get in contact with the engine/electronics.
- Never touch the product, cord or plug with wet or damp hands.
- Do not expose the product to direct sunlight, high temperatures, humidity, dust or corrosive substances.
- Never leave the product when it is turned on.
- When the product is in use, it should be kept under constant supervision. Children should always be supervised when using the product to ensure that they do not play with the product. The product is not a toy.
- The product may have sharp parts and must, therefore, be kept

out of reach of children.

- Only use the accessories that come with the product or that are recommended by the manufacturer.
- The product must not be used by people with reduced sensitivity, physical or mental disability, or people who are not able to operate the product unless they are supervised or instructed by a person responsible for their safety.

CORD AND PLUG

- Do not let the cord hang over the edge.
- Keep the cord and the product away from heat sources, hot objects and open flames.
- Unplug the power cord before cleaning and if the product is not in use. Do not pull the cord when removing the plug from the socket, rather grasp the plug itself.
- Make sure that the cord is fully extended.
- Check regularly that the cord and the plug are not damaged and do not use the product if this is the case, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in another way.
- If the product or plug is damaged, the product must be inspected and, if necessary, repaired by an authorised repairer. Never try to repair the product yourself. Please, contact the store to see if there is a repair that falls under warranty. Tampering of the product will void the warranty.

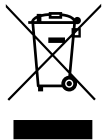
RULES OF COMPLAINTS THE WARRANTY DOES NOT APPLY:

- If the above is not observed.
- If there has been unauthorised intervention of the product.
- If the product has been mishandled, subjected to rough treatment or some other form of damage.

PRODUCT DISPOSAL

Used product should not be disposed as household waste. According to legislation, the product should be disposed of

properly so that the materials can be recycled in an environmentally friendly manner. Further information is available from the responsible local authority or local disposal company. The product is equipped with the following logo:



BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

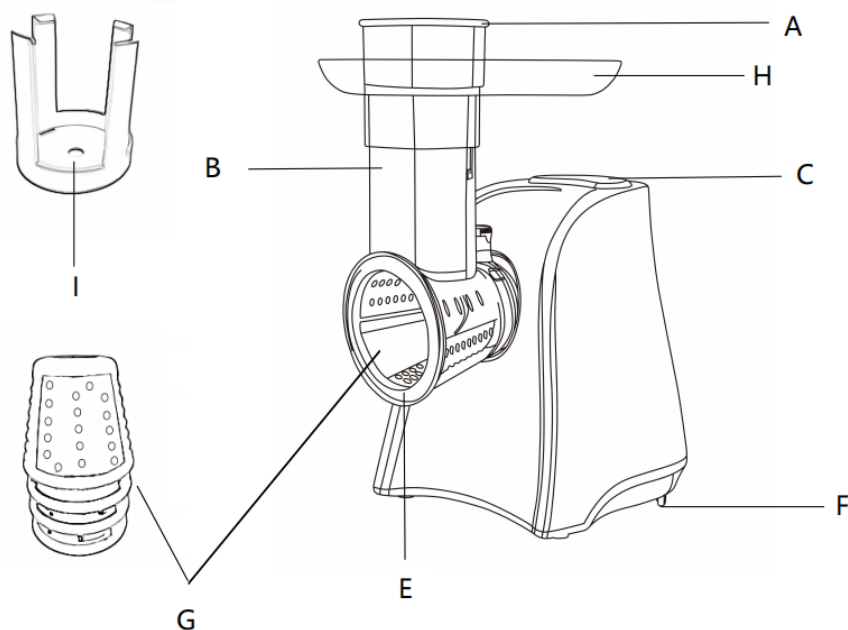
Brugte produkter må ikke smides i husholdningsaffaldet. Iht. lovforskrifterne skal det udtjente produkt bortskaffes på ordentlig vis. Derved genanvendes de brugbare materialer, og miljøet skånes. Nærmere informationer fås hos den ansvarlige kommunale myndighed eller det lokale bortskaffelsesfirma. Produktet er forsynet med følgende logo:



IMPORTANT SAFEGUARDS

- To avoid accidents and damage to the appliance, always keep hands and kitchen utensils away from the moving blades and cones.
- Do not operate the appliance empty or with any of the cones stored.
- Do not chop, grate or slice raw or cooked meat.
- Do not remove the cone until the motor has completely stopped.
- Never introduce food using your hands, always use the pusher.
- Do not use the appliance for food with too thick a consistency: e.g. sugar, meat.

PARTS AND NAMES



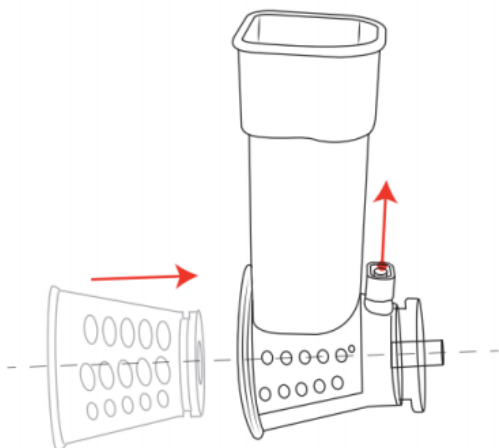
- A. Plunger
- B. Feed tube
- C. On/Off switch
- D. Housing
- E. Blade holder
- F. Feet
- G. Attachment: Blades [5 pcs]
- H. Hopper plate
- I. Cone Storage

USING YOUR SALAD MAKER

BEFORE FIRST USE

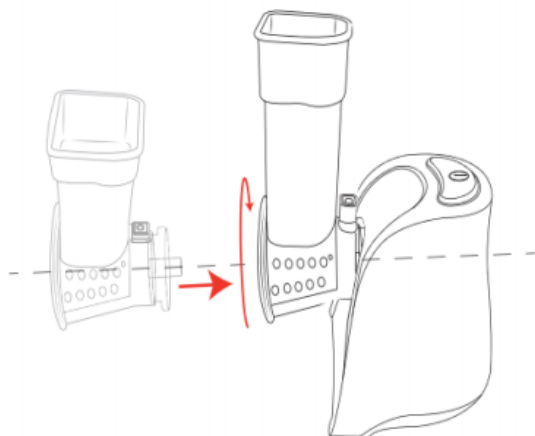
To achieve the best cutting results, we recommend cutting the food into smaller pieces before placing it into the feed tube. This will make it easier to push the food down the feed tube using the plunger. Before operating the appliance, you need to assemble it. Clean the accessories [cones, cone storage, and pusher] with soapy water, then rinse and dry them thoroughly.

INSTALL THE CONE BLADE



1. Insert a blade into the blade holder, ensuring that the blade is properly seated on the drive shaft.

INSTALL THE BLADE HOLDER



2. Hold the blade holder slightly tilted to the right and insert it into the housing. Rotate the blade holder a quarter turn to the left until it locks into place, and you hear a "click" sound.

OPERATION STEPS

WARNING: The cone blades are extremely sharp. Handle the cones with care, always gripping them by the plastic part.

1. Place the Salad Maker on a level and non-slip surface.
2. Connect the Salad Maker to a properly installed power socket.
3. Position a bowl beneath the opening of the blade holder to catch the food.
4. Turn on the Salad Maker by pressing and holding the On/Off switch.
5. Briefly press the On/Off switch one to two times before placing any food into the feed tube.
6. Insert the food into the feed tube, then press and hold down the On/Off switch.
7. Utilize the plunger to push the food further down.
8. Release the On/Off switch to deactivate the Salad Maker.
9. After use, unplug the Salad Maker.
10. Remove the blade after each use.
11. Avoid operating the Salad Maker for more than 1 minute at a time; allow a few minutes of rest before the next use.
12. Clean the Salad Maker and its accessories after each use as described in the "CLEANING AND STORAGE" chapter.

WARNING:

Don't press the switch button before inserting food into the feeder.

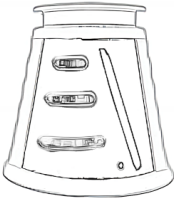
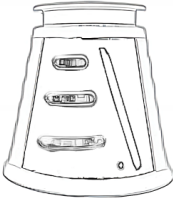
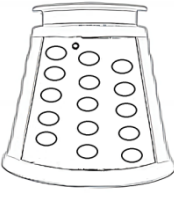
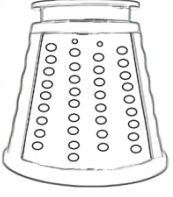
Before operating the appliance, always ensure that the cone is properly positioned on the motor driver unit. The product is equipped with a pulse button.

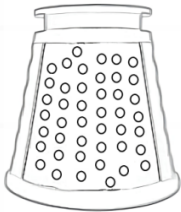
FUNCTION TABLE

Food	Slicing	Grater	Julienne slim	Julienne wide	Quantity	Operating time
Carrot	✓	✓	✓	✓	500g	1 min.
Cheese	✓	✓	✓	✓	300g	30 sec.
Onions	✓	✓		✓	500g	40 sec.
Cabbage	✓	✓			800g	40 sec.
Cucumber	✓	✓	✓	✓	800g	40 sec.
Cayenne	✓	✓		✓	500g	40 sec.
Beet	✓	✓			500g	1 min.
Apple	✓	✓			500g	20 sec.
Chocolate	✓	✓			300g	30 sec.

potatoes (not cooked)	✓	✓		✓	500g	1 min.
--------------------------	---	---	--	---	------	--------

TIP FOR USING ATTACHMENTS

Attachment	Function	Suitable for Food
 Green	Thin slicing blade	Carrots, courgettes, potatoes, cucumbers, peppers, onions, turnips, red cabbage, white cabbage, apples, or hard cheese.
 Orange	Thick slicing blade	Carrots, courgettes, potatoes, cucumbers, peppers, onions, turnips, red cabbage, white cabbage, apples, or hard cheese.
 White	Coarse shredding blade	Carrots, courgettes, potatoes, peppers, hard cheese (e.g. Parmesan), or chocolate.
 Red	Fine shredding blade	Carrots, courgettes, potatoes, peppers, hard cheese (e.g. Parmesan), or chocolate.

 Yellow	Grating blade	Hard cheese (e.g. Parmesan) or chocolate, dry bread/rolls or pastries, hazelnuts, walnuts, almonds, or coconuts.
---	----------------------	---

CLEANING AND STORAGE

- Unplug the Salad Maker from the power socket before cleaning.
- Never immerse the motor unit in water or other liquids.
- Exercise caution when handling the blade; the blades are sharp!
- Avoid using corrosive or abrasive cleaning agents to clean the Salad Maker, as they could damage the surface.
- As needed, wipe down the housing with a damp cloth, and then dry the Salad Maker with a dry cloth.
- Clean the blade holder, blades, and plungers with clear, warm water and a mild detergent.
- If the plastic parts become stained with food such as carrots, rub them with a cloth dipped in a little cooking oil, and then clean as usual.
- After use, remove all cones from the feed tube. Begin by tilting the appliance to one side, then lift the food processor from the counter.
- Store the Salad Maker only when it is cool and unplugged. When not in use, allow the Salad Maker to cool down before placing it back into the box. Store it out of reach of children in a safe and dry place.

TECHNICAL DATA

Article No. 10597332
 220-240V~, 50/60Hz
 Max. Power: 150 Watt
 KB TIME: 1 Minute

PRODUCER

Epiq ApS
 Krøyer Kielbergs Vej 3, 3. th
 8660 Skanderborg, Denmark
www.epiq.dk

We cannot be held responsible for any printing errors.